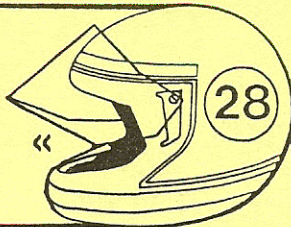


\* C M P \*

JOURNAL

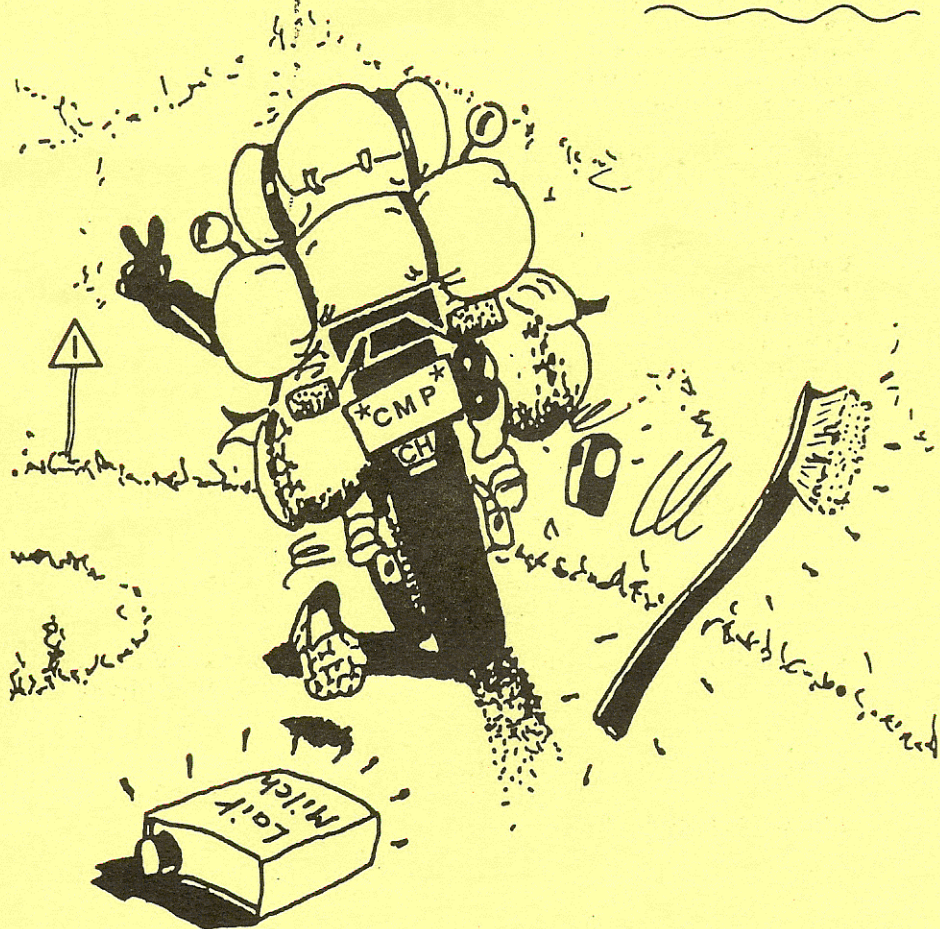
7.88



PERIODIQUE DU CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE, CASE POSTALE 178, 1211 GENEVE 8

schöne  
Ferien!

Bonnes  
vacances!



**SOMMAIRE****IN DIESER NUMMER**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| BONNES VACANCES             | 1  |
| Herzlichen Dank             | 2  |
| le billet du président      | 3  |
| Gedanken des Präsidenten    | 4  |
| Wanderpreis-Reglement       | 5  |
| Reglement challenge interne | 6  |
| communications du comité    | 8  |
| Mitteilungen des Vorstandes | 9  |
| TT Isle of Man D            | 10 |
| TT Ile de Man F             | 12 |
| Sortie familiale            | 14 |
| Familienfest 88             | 15 |
| Réunion en Suisse orientale | 16 |
| Ostschweizer unter sich     | 17 |
| Saanenabenteuer             | 18 |
| Programme 1988              | 19 |
| occasions diverses          | 21 |
| Sarine en raft              | 22 |
| Preïsschlager               | 23 |
| Valais                      | 24 |
| Wallis                      | 26 |
| menus potins                | 27 |
| Zeitzünder                  | 28 |
| Carnet rose                 | 29 |
| nos prochaines sorties      | 32 |
| nächste Anlässe             | 32 |
| STAMM 1988                  | 37 |

---

**CMP - JOURNAL** : PERIODIQUE DU CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE  
DE LA POLICE

Zeitschrift des CMP - Verband schweiz.  
Polizei-Motorradfahrer

Rédacteur responsable : Charles FAH, Case postale 178,  
1211 GENEVE 8

---

**CLOTURE DU PROCHAIN NUMERO**

**01.10.88**

**REDAKTIONSSCHLUSS**

## B O N N E S   V A C A N C E S

Oui, ami Motard, bonnes vacances ! De superbes virées t'attendent par ces jours ensoleillés et chauds. Tu risques d'abandonner ta veste de cuir, tes gants, tes bottes. La prudence voudrait pourtant que tu les gardes sur ta peau. Tu es seul juge.

Ah, ces virages, ces belles courbes, cette phantastique route de montagne ! Je t'accorde ces superlatifs et en rêve moi-même. Mais, attention, la fenaison bat son plein en zone de montagne. Les agriculteurs sortent des sentiers battus et roulent sur la route avec leurs engins lourds et lents. Tu pourrais en trouver un devant toi en sortant du virage, donc, parfois il vaut mieux ralentir et voir venir !

Le CMP vous propose quelques sorties. J'abuse de cette page pour battre tambour et vous convier à notre rallye annuel. Ce sera mon dernier acte public comme membre du comité; aussi voudrais-je qu'il soit une réussite.

Vous aurez compris. Ma place sera à repourvoir au sein du comité. Notre club se veut une association nationale. Ainsi, je suis d'avis que ma place doit être accordée à un membre d'une autre région. Je pense à vous, Valaisans. Vous êtes nombreux et ne pouvez faire entendre votre voix à la bonne place. Concertez-vous et unissez vous sur une candidature. Je suis sûr qu'elle sera couronnée de succès.

Dans un proche avenir, j'attends par contre vos inscriptions au RALLYE. Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau, la bonne humeur régnera autour d'un chaudron !

votre vice-président démissionnaire

## HERZLICHEN DANK,

für eure Reaktion auf meine letzten Gedanken. Scheinbar ist doch nicht alles so schlimm in der deutschen Schweiz. Zürich ist noch nicht das Ende der Welt (Genf somit auch nicht). Jedenfalls hat sich etwas geregt und ich bin mit Freude zum Hock gefahren. Einige Gedanken haben sich austauschen lassen und etwas regt sich. In Basel soll sich auch etwas tun. Die Mitglieder dieser beiden Kantone, sowie die Aargauer und Luzerner sind aufgerufen, am 4. August zahlreich am Stamm in Rothrist teilzunehmen.

Ich habe euch letztesmal mitgeteilt, dass ich nicht mehr weitermache im Vorstand. Bitte seht euch jetzt schon nach meinem Nachfolger um. Eine Vertretung aus eurer Region ist notwendig. Zur Beruhigung darf ich einigen Versängstigten sagen, dass er meinen Redaktionsposten nicht übernehmen muss.

Nach den beiden Regionalhocks in Winterberg und Rothrist wäre es an der Zeit auch an einem grössern Anlass teilzunehmen. Kommt deshalb möglichst alle an den Rallye-Start in Freiburg. Diese Stadt ist wirklich nicht zu weit entfernt und die Anfahrt aus Basel dorthin ist sogar kürzer als die aus Genf. Ich würde mich aufrichtig freuen, wenn wirklich alle Regionen vertreten wären. Ich werde mich dort (eigentlich bei mir zu Hause) dann "offiziell" von euch verabschieden was meine Aktivität im Vorstand anbetrifft. Somit seid ihr freundlich eingeladen eine dortige Spezialität kennen zu lernen. Die Rückfahrt Richtung Osten wird ganze 40 km länger sein als die Anfahrt! Bei der schönen Gegend ein einzigartiges Vergnügen. Also, denkt daran, zweimal 4, einmal im August und dann wieder im September!

euer Schreiberling, Charly.

### LE BILLET DU PRESIDENT

Notre club a vécu de grands moments, entre autres lors de la visite de nos amis du MEP de Weinsberg et la sortie familiale où la camaraderie et l'amitié firent excellent ménage. Il y a également eu les cours de sécurité/maniabilité de Berne et Genève ainsi que les fêtes de St-Pierre à Thônex/GE qui, grâce à notre collaboration, permirent aux enfants d'effectuer leurs premiers essais sur une petite moto. Aussi, je ne voudrais pas manquer l'occasion d'adresser mes sincères remerciements à toutes celles et ceux qui, par leur participation bénévole, ont largement contribué au succès de ces diverses manifestations.

Au vu de ce calendrier chargé, nous avons fait une expérience. En effet, à l'avenir il s'agira de prendre garde à ne pas avoir un trop grand nombre d'activités importantes qui se suivent de trop près. Toutefois, malgré cette concentration en mai et juin 88, chaque personne qui s'est dévouée a consenti un effort remarquable. Il est inutile de les citer, car elles se reconnaîtront.

Bien que le temps actuel soit destiné aux vacances et balades diverses, je me permets d'attirer votre attention sur la suite de notre saison sur deux roues. Pour ce faire, je vous invite à consulter le programme général et le détail de chaque activité. Il est pratiquement certain que l'une ou l'autre sera de votre convenance. Quant à votre situation dans le cadre du challenge interne, vous pouvez remarquer que quelques rendez-vous verront leurs points de base doublés.

Pour l'heure, je vous souhaite, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, de passer d'agréables vacances, dans la détente et la bonne humeur. Profitez de faire le plein d'énergies nouvelles. A Bientôt et attention aux rayons de soleil !

Jean-Daniel DELESSERT

## EINIGE GEDANKEN DES PRÄSIDENTEN

Unser Club hat einige grosse Momente hinter sich. Da ist der Besuch unserer Freunde aus Weinsberg hoch anzusetzen. Unser Familienfest wo Freundschaft ganz gross geschrieben wurde ist da auch nicht gerade zuhinterst. Unsere Fahrkurse in Bern und Genf gehören mit dazu. Somit darf ich diese Gelegenheit nicht verstreichen lassen. Ich bedanke mich aufs herzlichste bei allen freiwilligen Mitarbeitern die zum Erfolg beigetragen haben. Ohne sie wäre überhaupt nichts los gewesen.

Unser Jahresprogramm ist ziemlich reich befrachtet und wir haben jetzt Gelegenheit neue Lehren daraus zu ziehen. Es sollen in Zukunft weniger wichtige Ereignisse in einer sehr kurzen Zeitspanne angesetzt werden. Trotzdem hatten wir (fast) immer genügend Helfer. Ich zitiere sie nicht namentlich, sie sind im Stande sich selber zu erkennen.

Obwohl jetzt eigentlich Ferienzeit ist, möchte ich euch doch auf unsern Kalender aufmerksam machen. Durchlest doch mal das Programm. Vielleicht interessiert euch doch noch eine Fahrt. Einige können ihre Position im Jahrespokal-Wettbewerb noch verbessern, da gewisse Anlässe Doppelpunkte geben.

Es bleibt mir, euch recht angenehme Ferien zu wünschen, volle Entspannung und freundschaftliche Umgebung. Meine Grüsse richten sich auch an alle eure Angehörigen. Achtung die Sonnenstrahlen schaden manchmal.

Jean-Daniel DELESSERT

## WANDERPREIS REGLEMENT

1. Der Wanderpreis steht allen CMP-Mitgliedern offen.
2. Der Pokal wird jedes Jahr neu in den Wettbewerb gebracht. Um ihn endgültig zu gewinnen, muss er 3 mal innert 5 Jahren errungen werden.
3. Punkteverteilung :
 

|  |           |
|--|-----------|
| a) Jahresversammlung                           | 200 + km  |
| b) Teilnahme mit Motorrad                      | 100 + km, |
| c) wichtige, vom Vorstand<br>bestimmte Fahrten | 200 + km  |
| d) Teilnahme ohne Motorrad                     | 100       |

Der Vorstand bestimmt die offiziellen wichtigen Fahrten und vermerkt sie speziell im Programm. Der Organisator stellt dem Wanderpreisverantwortlichen die gefahrenen Kilometer ab Treffpunkt zu. Der Verantwortliche entnimmt einer Tabelle die Anfahrtskilometer ab Wohnort und berechnet die zu erteilenden Punkte.

4. Stösst jemand im Auto zum Treffpunkt und setzt seine Fahrt auf einem Motorrad fort, werden seine Punkte erst ab diesem Moment gezählt.
5. Dem Organisator werden sämtliche Punkte zugestanden, wenn er aus zwinglichen Gründen das Auto braucht.
6. Die Punktezahl wird höchstens 3 mal jährlich verdoppelt wenn ein Mitglied auf einer 125 ccm Maschine teilnimmt.
7. Bei gleichartigen Veranstaltungen werden die Punkte nur einmal abgegeben, auch bei mehrmaliger Teilnahme.
8. Der Veranstaltungskalender wird an der Jahresversammlung verteilt, kann jedoch im Laufe des Jahres abgeändert werden. Eine Fahrt wird definitiv, sobald sie im CMP-Journal oder dem FMS-Organ ausgeschrieben wird.
9. Spezialfälle und Unvorhergesehenes werden vom Vorstand in alleiniger Instanz behandelt.

Genf, den 16. März 1988

für den Vorstand :  
Jean-Marc PECORINI

## R E G L E M E N T

concernant l'attribution des points pour le

### C H A L L E N G E     I N T E R N E

1. Le challenge est ouvert à tous les membres du CMP.
2. Il est remis en jeu chaque année. Pour être acquis définitivement, il doit est gagné 3 fois en cinq ans.

#### 3.     **ATTRIBUTION DES POINTS :**

|    |   |              |
|----|---|--------------|
| a) | assemblée générale  | 200 pts + km |
| b) | sortie moto ordinaire   | 100 pts + km |
| c) | sortie particulière, choisie par<br>le comité et jugée importante | 200 pts + km |
| d) | sortie sans moto  | 100 pts      |

Les sorties officielles sont choisies par le comité et font l'objet d'une mention particulière dans le programme diffusé aux membres. L'organisateur d'une sortie fournira au responsable du challenge le kilométrage à partir du point de ralliement. Le préposé calculera les points finaux.

4. Lorsqu'un membre se rend en voiture au point de ralliement et continue la sortie à moto, les points lui seront accordés à partir de ce moment-ci.
5. Pour les organisateurs, les points ainsi que les km seront comptés de la même manière qu'ils participent en voiture ou à moto, pour autant que l'usage de l'automobile soit justifié.
6. Les points seront doublés pour les participants à



125 cc. mais au maximum 3 fois dans l'année.

7. Pour les manifestations identiques, à des dates différentes, les points ne seront attribués qu'une seule fois.

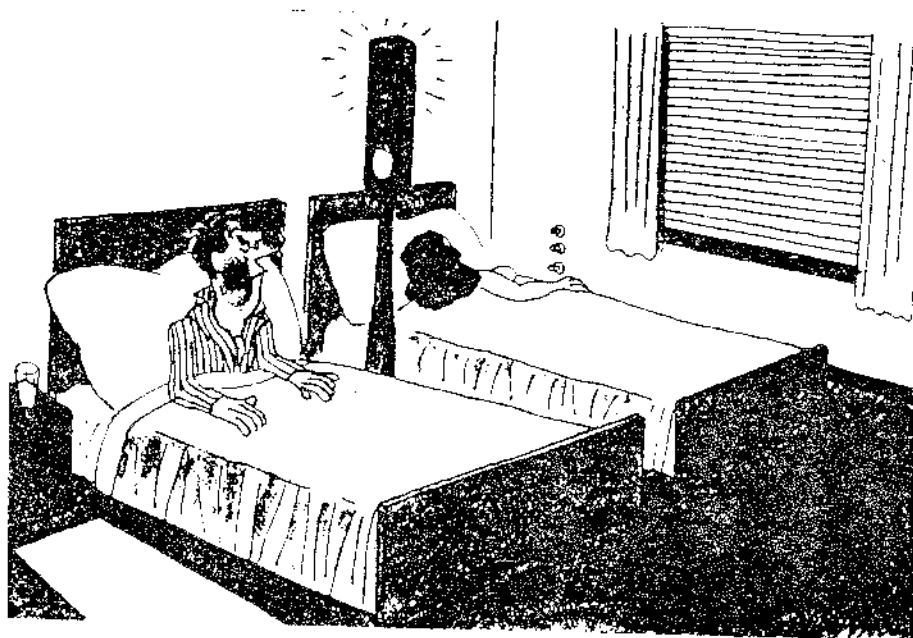
8. Les propositions de sorties pour l'année courante seront annoncées à l'assemblée générale, mais peuvent être revues et ne deviennent définitives que par publication dans le CMP-JOURNAL ou celui de la FMS.

9. Les cas spéciaux non prévus dans le présent règlement seront tranchés par le comité.

Genève, le 16 mars 1988

pour le comité :

Jean-Marc PECORINI



C O M M U N I C A T I O N S   D U   C O M I T E

Suite à l'intervention de Félix LAMMLER (VD) à notre assemblée générale, nous l'avions prié de nous transmettre une ébauche des griefs qu'il voulait faire entendre à l'OFFP (office fédéral de la police) au sujet des normes nouvelles anti-bruit et anti-pollution. Ce projet nous est parvenu dans des délais raisonnables. Le président s'est penché sur l'article et l'a travaillé un peu avant de le transmettre à monsieur Peter HESS le 16.05.88. La réponse n'a pas tardé. Elle nous est arrivée le 10.06.88, tout à fait négative et évasive, allant même jusqu'à détourner notre sens de l'initiative.

Pour nos COURS DE MANIABILITE il faut des sous afin de bien pouvoir les mener à bout. Il existe le fonds pour la prévention des accidents. Notre collègue Roland MONGER a tenté d'en toucher des subventions. Un refus sec et sonnante a été la réponse. Roland n'a pas été découragé et, avec l'accord du comité, a interjeté recours auprès du CONSEIL FEDERAL. La réponse nous est parvenue sous forme d'arrêté daté du 25.05.88 donnant tort sur toute la ligne à la première instance.

\* \* \* \* \*

**LA BONNE OCCASE**

\* \* \* \* \*

HONDA nous accorde certaines facilités sur les articles *BOUTIQUE*. Les membres du comité vous renseigneront sur les conditions particulières.

Roland GOSTELI peut nous procurer des rabais de taille sur les combinaisons DAINESE. Le rédacteur est à même de vous informer utilement.

## WICHTIGE MITTEILUNGEN DES VORSTANDES

An der letzten Jahresversammlung hat uns Felix LÄMMLER (Kapo VD) aufgefordert, beim Bundesamt für Polizeiwesen energisch gegen die neuen Normen für Motorräder einzutreten. Er wurde damals gebeten, uns seine Ideen schriftlich auseinanderzusetzen damit wir seinem Antrag gerecht werden konnten. Er hat dies rasch getan und unser Präsident hat nach Überarbeitung des Textes, Direktor HESS unseren Standpunkt auseinandergesetzt. Die Antwort kam postwendend. Höchst unpräzise und ausweichend wurde dabei versucht das eigentliche Thema zu umgehen.

Anders wehte der Wind aus Bern bei einer andern Angelegenheit. Für Sicherheitskurse braucht man bekanntlich Geld oder andere Unterstützung. Roland MÜNGER hat vom Schweiz. Fonds für Unfallverhütung Hilfe verlangt, ist damit jedoch kalt und ungnädig abgewiesen worden. Im Einverständnis mit dem Vorstand hat er beim Bundesrat Beschwerde eingelegt und HAT GEWÖNNEN !

Ihr könnt daraus ersehen, dass euer Verband doch manchmal etwas unternimmt. Wir erinnern euch nur an unsern Erfolg im Kampf um die Vignette, als doch das Finanzdepartement diese auf den Tank kleben wollte.

## GÜNSTIGE GELEGENHEITEN !

HONDA bietet uns beachtenswerte Vorteile auf allen *BOUTIQUE-ARTIKELN* an. Die Vorstandsmitglieder sind gerne bereit euch diese samt Bedingungen mitzutellen. Der Einkauf kann leider nur beim Importeur in Genf stattfinden. Die Reise lohnt sich jedoch bestimmt

Roland GOSTELI (Stapo Bern) 038 68 45 26, kennt den Hauptimporteur von DAINESE. Dieser bietet unserm Verband Rabatte zwischen 15 und 30 %. Interessierte werden von Role näher informiert.

## Tourist Trophy - Isle of Man

Teilnehmer: Charles Föh, Peter Burgener + Anita, Stefan Keller + Petra, Charles Ruedi + Astrid, Hans Steiner + Edith, Fritz Hohermuth + Beatrice  
In England dazugekommen: Daniel Beck, Andi Fringeli, Markus Meury.

29. Mai 1988 - Sonntagmorgen 06.00 Uhr. Soeben hat uns der Wecker aus unseren Träumen gerissen. Start für das Unternehmen "Isle of Man".

07.30 Uhr - Tankrucksack aufgeschnallt - Koffer montiert - Gepäckrollen festgezurt. Meine XJ 900 wiegt jetzt bestimmt eine halbe Tonne - aber nach ein paar Meter ist alles unter Kontrolle.

Wir wollen uns in Würenlos mit Hans und Edith treffen, um gemeinsam nach Basel zu fahren. Bei blauem Himmel sind wir abgefahren - doch kurz vor Basel müssen wir bereits in unsere Regenanzüge steigen.

09.30 Uhr - Beim Zollamt Weil treffen alle Teilnehmer pünktlich ein - nach kurzer Begrüssung und Bekanntmachung nehmen insgesamt 11 Biker/Innen mit 6 Motorräder den nassen Asphalt (- soll ja bekanntlich die "Gummis" schonen) unter die Räder.

Gegen Abend passieren wir die Grenze nach den Niederlanden und finden in der Pension "Het Witte Huis" einen Bikerfreundlichen Wirt und ein ruhiges Nachtlager.

Frühzeitig erreichen wir am Montag den Europort in Rotterdam und können bequem "Einschiffen" - Das Buffett an Bord der Fähre Nordsun ist schlichtweg fantastisch. Mit vollen Bäuchen legen wir uns in die Kojen.

England empfängt uns grau in grau - Regen ist angesagt. Die Durchquerung von der Ost- zur Westküste geht zügig voran. Peter unterzieht seinen Militär-Effektensack einem Härte-test auf der Autobahn welcher dieser aber fast unbeschadet übersteht.

Beim verladen unser Töff's auf die Fähre nach Douglas werden dann wir, d.h. unsere Lungen einem Co2 Test unterzogen.

Gegen Abend erreichen wir das Guesthouse von Mr. and Mrs.-Heath. Madelaine, die Landlady und Ihr Mann bereiten uns einen herzlichen Empfang und wir fühlen uns gleich wie zu hause.

### Die Insel

Latituder: 54 3' - 54 25' N

Longituder: 4 18' - 4 47' W

Länge 53 Km - Breite 20 Km - Fläche 572 Km<sup>2</sup>

Nach einem echt "English Breakfast" besichtigen wir bei schönstem Sonnenschein gemeinsam die Rennstrecke um einen ersten Überblick zu gewinnen. Das schöne Wetter wird uns auch die nächsten 10 Tage nicht im Stich lassen. Hautnah erleben wir die ersten Renn-Trainings und machen auch einen Besuch im Fahrerlager.

Zwischen den Rennen bietet die Insel aber noch eine Menge Abwechslung. Nur um einige zu nennen: Fahrt mit dem "Rössli-Tram" oder mit der Dampfbahn von Douglas nach Castletown im Süden der Insel - dort gibt's ein kleines Häuschen mit

selbstgebackten Kuchen und Kaffee. Was man sogar trinken kann! Eine weitere Variante wäre eine Fahrt mit der Electric Railway und der Mountain Railway auf den Snæfjell - mit 621 m höchsten Berg der Insel. In Löney steht das prästige Wasserrad der Welt. Für Kultur-Interessierte gibt es div. Museen. Auch ein Besuch des Gallery Theatre in Douglas kann sehr empfohlen werden. Alle Rönlichkeiten hier aufzuzählen würde zu weit führen. Am besten machen Sie selbst einmal einen Besuch. Ich war bestimmt nicht das letzte mal auf der 'Isle of Man'.

Britta Hübneruth, Kapo Zürich.



TOURIST TROPHY ISLE OF MAN

Dimanche matin, 29.05.88, 0600 H, le réveil nous arrache brutalement de nos rêveries et sonne le départ pour l'expédition ISLE OF MAN.

0730 H - le sac est arrimé au réservoir, les sacoches bien bloquées dans les fixations et le "rouleau" attaché sur le porte-bagage. Ma XJ 900 pèse sûrement une demi-tonne. Après quelques mètres tout s'arrange.

Premier rendez-vous à Würenlos. Hans et Edith nous tiennent dès lors compagnie. Le ciel se montre du meilleur côté, mais juste avant Bâle il nous force à enfiler nos combis pluie.

0930 H - tous sont à l'heure à la douane. Présentations d'usage et départ sous la pluie battante (ce qui économise, paraît-il, les pneus).

En fin d'après-midi, nous franchissons la frontière hollandaise ou nous dénichons une pension à l'enseigne "la Maison Blanche". Le logeur aime les motards et nous passons une nuit tranquille.

En début d'après-midi, nous atteignons déjà l'Europort à Rotterdam. L'embarquement se passe sans encombre. Le buffet chaud et froid du "NORSUN" ne peut être que recommandé. Le ventre plein, nous nous étalons dans nos cabines presque luxueuses.

L'Angleterre nous accueille dans la grisaille. La traversée est des plus rapides. Peter, un douanier, teste son sac à effets militaire sur le béton de l'autoroute. Nous pouvons lui attester une marque de qualité supérieure.

Lors de l'embarquement sur le bac de l'île de Man, nos poumons sont exposés à une rude épreuve de CO<sup>2</sup>. Dans la soirée nous arrivons à Douglas, chez Mme et M. HEATH, les propriétaires d'une pension. L'accueil est des plus chaleureux. Ainsi nous nous sentons directement chez nous. (Madeleine, la patronne, est une authentique Baloise de la Campagne).

### L'ILE

Latitude :            54 3' - 54 25' N  
 Longitude :          4 18' - 4 47' W  
 Longueur : 53 km, largeur 20 km - superficie : 572 km<sup>2</sup>

Après un premier véritable "english breakfast", nous profitons du soleil radieux pour inspecter le circuit. Le beau temps ne nous lâchera plus durant les 10 jours à suivre. A même la peau, nous sentons l'ambiance des derniers entraînements. Nous pouvons également accéder au camp des coureurs.

Entre deux courses, l'île nous offre divertissements et visites culturelles. En guise d'énumération, je citerai uniquement le tram hyppomobile, le chemin de fer à vapeur direction le sud, avec, au terminal de Castletown, un cabanon offrant gateaux-maison et du café buvable ! Deux chemins de fer du siècle dernier partent à l'assaut du nord et de la montagne Snaeffel culminant à 621 m, soit le point le plus élevé de l'île. La course y passe également. Une autre attraction est le Laxey-Wheel, la roue à aubes la plus grande du monde. Divers musées attendent la visite des touristes, mais nous étions retenus par les courses. Je ne vous décrirai pas l'ambiance de ces dernières. Je suis sûr que je retournerai dans ce paradis de la moto.

Fritz HOHERMUTH, Kapo Zürich

### SORTIE FAMILIALE 1988

Même les optimistes auraient pu se mettre à douter au vu du temps qu'il faisait sur Genève lors du départ. Mais, en cours de route, le ciel maussade faisait place à un temps plus clément. Rendez-vous donc à tous les participants à Chapelle-sur-Oron. Après avoir suivi un fléchage qui aurait guidé un aveugle, nous nous sommes retrouvés au stade de foot de la paroisse. Il faut dire que sieur Charly s'est levé de très bonne heure afin de confectionner hâtivement les panneaux CMP. Sur place, nous avons découvert un site des plus agréable et une organisation impeccable. Charly a découvert l'endroit, le grand Fium s'est décarcassé pour l'organisation et la subsistance, Bruno et Christiane ont sué sur les fourneaux, sans compter tous les bénévoles qui ont œuvré pour nous être agréable. Un grand merci à eux pour cette merveilleuse journée. Je pense que les 40 convives présents ont apprécié. Le président a su profiter des circonstances pour remettre un cadeau à notre membre d'honneur bâlois, Bärni BOTSCHLI, qui, très ému, s'est adressé à nous en français, avec un texte concocté par lui, mais mis en paroles par un Alsacien. Même le soleil a daigné faire sa chaude apparition après le repas, ce qui n'est pas peu dire. Marc AESCHBACHER en a profité pour emporter quelques souvenirs sur sa moto (1 tronc, des bouquets de dent-de-lion sur le guidon, des cailloux dans le top-case), c'est fou ce qu'on peut en mettre sur une BMW ! Claude, dit l'Ours d'Eaumorte, a quant à lui parfait le rodage de sa machine. Il apparaît même, de source bien informée, que le kilométrage a été largement dépassé avant le premier service, prudence donc. Une petite ombre au tableau, il est dommage que cette manifestation n'ait attiré que si peu de membres. Enfin, les absents auront toujours tort. Alors, l'année prochaine, venez nombreux, ça vaut la peine !      CHOPI



## F A M I L I E N F E S T ..... 1988

Sogar die grössten Optimisten hatten an diesem Junimorgen dem Wetter in Genf nicht getraut. Aber eben, unterwegs wurden sie sofort eines bessern belehrt, denn der Himmel machte sich zunehmend vertraulicher. Stell Dich ein war in Chappelle-sur-Oron. Dank der Schilder hätte sogar ein Blinder die Abzweigungen nicht verpasst und wäre ohne weiteres beim Pfarrefussballplatz eingetroffen. Es ist zu sagen, dass sich Charly etwas früher aus den Federn gemacht hatte damit er seine handwerklichen Fähigkeiten unter Beweis stellen konnte. Am Treffpunkt haben wir dann einen angenehmen Ort und eine perfekte Organisation vorgefunden. Charly hatte die Hütte entdeckt, der grosse Flum hat sich organisatorisch bewährt und Bruno mit Gattin Christiane über den Topfen Ströme geschwitzt. Ihnen sei herzlich gedankt für die angenehmen Stunden. Ich bin überzeugt dass die 40 gegenwärtigen Erwachsenen ihre Dienste zu schätzen wussten. Barni BÜTSCHLI wurde dann ein kleines Geschenk überreicht in Erinnerung an seine Ernennung zum CMP-Ehrenmitglied. Er bedankte sich bei uns auf französisch, das zwar etwas mühsam, aber trotzdem verständlich war. Sogar die Sonne ist noch mit dabei gewesen nach der Matizeit. Es wurde zunehmend wärmer. Marc AESCHBACHER hat von der Gelegenheit profitiert um einige Erinnerungen einzupacken, (einen Ast auf dem Lenker, Löwenzahnstrausse in der Verschalung sowie Steine im Top-Case). Eigentlich verrückt was man so in einer BMW verstauen kann ! Claude FENIX, unser Brummbär, hat seinerseits noch einige Kilometer zuviel auf seinen Zähler gebracht vor dem ersten Service. Wenigstens ist der erste Tausender endlich erreicht ! Schade ist nur, dass nicht noch mehr Mitglieder von diesem erinnerungsreichen Tag profitiert haben. Natürlich haben die Abwesenden einmal mehr das Nachsehen. Nächstes Jahr können sie sich immer noch eines bessern belehren lassen.

CHÖPI (Kapo GE)

## PREMIERE RENCONTRE DES SUISSES-ORIENTAUX

Grâce à l'initiative de REGULA et de MARCEL nous nous sommes vus entre "Orientaux" au Bläserhof à Winterberg. Dans la région, ce restaurant est renommé pour ses tartines à l'ail. Le local affichait complet. Il ne nous était pas possible de nous asseoir tous à la même table. Les organisateurs étaient comblés par cette forte participation.

Regula ERNST, Ursi MARTIN, Edith STEINER, Annemarie JUCKER faisaient face à la cohorte masculine composée de Constantin HÖRLIMANN, Marcel BROTSCH, René CIBIEN, Fritz HOHERMUTH, Hans STEINER, Alfred HEGIMANN und Hans-Peter BRENN.

Les saucisses à rôtir paysannes et les tartines fort odorantes ont calmé un peu le flot des paroles. A peine desservi, l'ambiance s'est ravivée autour de la table du CMP. Une discussion s'est engagée concernant le challenge, les sorties défailtantes en Suisse orientale et les problèmes généraux relatifs à notre association. Des solutions n'ont pas été trouvées dans la ronde. ceci malgré la participation (non programmée) de notre vice-président Charly FÄH.

Nous espérons que le groupe des Orientaux s'activera après cette soirée réussie. Quelques excursions en fin de soirée comme de jour sont souhaitables. Un début a été marqué sur l'initiative louable de Regula et de Marcel qui méritent notre vive reconnaissance.

le Boîteux et sa compagne

## 1. Treffen des CMP, Gruppe Ostschweiz

Auf Einladung von Regula und Marcel trarren sich die Ostschweizer Töfrler im Bläsitor, Winterberg. In unserer Gegend ist der Bläsitor bekannt für seine "Knoblibrote". Das Restaurant war zum Bersten voll, so dass nicht alle am gleichen Tisch sitzen konnten. die Organisatoren wurden förmlich durch die zahlreichen Teilnehmer überrannt

Regula ERNST, Ursi MARTIN, Edith STEINER, Annemaria JUCKER, Constantin HÜRLIMANN, Marcel BROTSCH, Rene CIBIEN, Fritz HÖHERMUTH, Hans STEINER, Alfred HEGIMANN und Hans-Peter BRENN waren ihre Namen.

Als alle ihre leckeren Bauernbratwürste und Knoblibrote im Munde hatten, herrschte gastliche Beschaulichkeit. kaum abgeräumt, wurde es wieder laut am CMP-Tisch. Diskussionen betreffend Punktwertung, mangelnde Ostschweizer Touren und CMP-allgemein liessen den Lärmpegel anschwellen. Lösungen wurden jedoch noch nicht gefunden.

Die grosste Überraschung war natürlich Charly FAH, der uns seine Aufwartung machte.

Es ist zu hoffen, dass nach diesem erfolgreichen Beschnupperungsabend, noch einige Abend- oder Sonntagsausflüge im Ostschweizerkreis stattfinden werden. Nochmals vielen Dank an Regula und Marcel.

HILFEBETH und SOCI.



## S A A N E N A B E N T E U E R

Eigentlich waren wir wenige bei der Abfahrt in Gent, nur 6 ! Nach rasanter Fahrt erreichten wir bei Bulle Jean-Jacques GUISSOLAN aus dem Waadtland. Gleich darauf stiess noch Mr TT alias Charly zu uns. Nach Kaffee (und einem Bier) sind wir Gstaad entgegengezogen. Dort erwarteten uns die Familie BUKKI und Regula mit Marcel. In die Begrüssung wurde auch gleich ein Südafrikanisches Ehepaar einbezogen. Es verbringt die Ferien bei BUKKI.

### 1000 H, Angriff ...

Nachdem jedermann in seiner Kombi stand, sich sein Korsett fest geschnürt hatte, und dann noch die Haare unter den Helm geklemmt hatte, begann die kurze Einführung. Die Welschen erhielten einen Franzosen als Pilot, die Deutschschweizer und Afrikaner einen Bernsprachigen. Mit Ausnahme unseres Präsidenten haben alle tüchtig über 17 km gapadelt. Ich war zusserst gut plaziert und musste immer wieder feststellen wie das Padel von DOUDOU wasserscheu war. Vielleicht fehlten ihm auch die Kräfte !

Unser Pilot hat uns ganz arg drangenommen. Querafahrt, Rückwärts hoch, anhalten, und dies alles bei bester Laune ! Wasser wurde in Hülle und Fülle geschluckt und die Füsse damit noch bestens bedeckt ! Einige Unentwegte fanden es fehlte nur noch der Pastis !

Die Talfahrt war denn auch herrlich. Ruhigste Gegenden und kühl temperiertes Wasser liessen uns fast träumen bis dann eben wieder einmal ganz brutal Schnellen auftauchten. Unser PICSOUS ist dabei auf dem Bootsboden baden gegangen. Vielleicht suchte er auch flüssigen Geld ?

Als wir wieder einmal so ganz schön dahinträumten überrundeten uns Regula mit Anhang. Unsere Ohren taten wirklich weh. Wir glaubten es wären Sklaven am Werk, so wurde dort nämlich gepadelt ! Sie liessen uns dann nicht mehr vorbei. Es entstanden riesige Wasserschlächten bei lautstarkem Gelächter.

Es wurde ihnen wohl etwas leicht im Magen, denn plötzlich schertem sie rechts aus und wir konnten sie dank einer List rückwärts durch die Schnellen brausend überrunden ! Ja, wenn Könner am Werk sind !

Leider hat eben alles ein Ende. Allzusehnell zogen wir die Boote an Land. In Gstaad haben wir dann unsere Mägen wieder beschwert. Marcel, Bukki und die andern sind Richtung Freiburg weiter. Wir haben den Pillion und dann den col de la Croix in Angriff genommen. Übers französische Seeufer sind wir heimwärts getuckert.

Claude BALLY Kapo GE

\*\*\*\*\*

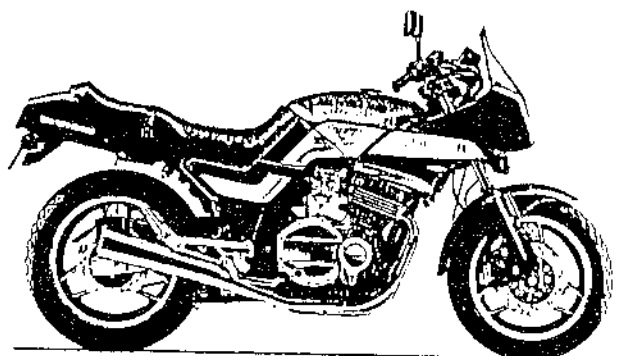
### DES OCCASES A SAISIR A GENEVE

HONDA VFR 750, 1986, 10000 km (neuve SFR 11690.-)  
base de discussion SFR 8000.-  
Sbr Gilbert MICHEL, 27 52 40

\*\*\*\*\*

HONDA 125 S, 1978, 19000 km, bleu-jaune, porte-bagages.  
SFR 500.- 42 12 80/FLEURY CFP

YAMAHA XJ 750 ROUGE, 1983, 27000 km, top-case, 2 valises,  
cardan, exp. 04.88, SFR 3700.-  
Sbr WÜTHRICH, BAB, 27 52 30



### **GSX 750 ES (16 Valves)**

- 1984 - 23'000 km

|                        |   |
|------------------------|---|
| Motor/moteur           | 4 7-cylindres/16 cylindres<br>DOHC/TSCC                 |
|                        | 16 Ventil/16 soupapes                                   |
| Bohrung/air/sage       | 67 mm   |
| Hub/course             | 53 mm   |
| Leistung/puissance     | 82 PS/CV  |
| Fahrwerk/partie cycle  | FUEL FLOATER/<br>SQUARE TUBE FRAME/<br>ANTI DIVE SYSTEM |
| Radstand/emplacement   | 1400 mm   |
| Leergewicht/poids vide | 210 kg  |
| Getriebe/boite         | 5 Gang/5 vitesses                                       |
| Tank/instantréservoir  | 22 l  |
| Farbe/couleur          | rouge/argent  |
| Preis/prix             | Fr. 4'600.--  |

top case etc., expertisée.

(022 / 92 43 18 - J.-D. DELESSERT, le soir)

### LA SARINE EN RAFT

C'est peu nombreux que nous avons quitté Genève, nous n'étions que 6 à prendre la route pour la Tour-de-Trême où nous attendait Jean-Jacques GUISSOLAN. Alors que nous étions devant un établissement public (\*faux, dedans !) nous avons vu arriver Monsieur TT, soit Charly. Après les cafés et une Cardinal, nous avons retrouvé la famille BUKKI ainsi que REGULA et son MARCEL à Gstaad. Nous saluons également la présence d'un couple d'amis de BUKKI venant d'Afrique du Sud.

*10 heures, à l'attaque :* après s'être équipés de la tête aux pieds, nous sommes partis à l'aventure sur la rivière. Les joyeux navigateurs étaient donc partis à l'assaut des nombreux rapides sur deux embarquations. Dans le premier canot se trouvaient uniquement des Romands (avec un pilote français!\*). Tout au long des 17 km de descente, nous avons tous, excepté le président de notre club, pagayé. En effet, me trouvant derrière DOUDOU, j'ai constaté que la pagaie ne rentrait pas dans l'eau et que la force n'était pas au rendez-vous.

Notre guide nous a fait faire des travers, des marches arrière etc.. dans la bonne humeur. Que de tasses d'eau avalées et que de flotte infiltrée dans nos combinaisons ! Plusieurs membres d'équipages se sont plaints de l'absence du Pastis ...

La descente a été merveilleuse, des endroits calmes et beaux, une eau tempérée à souhait quand, tout à coup, un creux, un rocher, une grande vague et ... pan, notre ami PICSOUS s'est retrouvé étalé au fond du canot ! Pensait-il y trouver de l'argent liquide ? Qui sait !

Et tout soudain, alors que nous profitons de paysage, le canot no 2 en a abusé pour nous dépasser dans le bruit sourd du personnel de bord qui pagaitait comme des fous. Parvenus à leurs fins, sous l'influence de leur pilote, les membres du canot 2 ont barré la rivière jusqu'au grand rapide. Comme ils avaient peur, leur canot s'est rangé et nous sommes passés, à reculons, c'est à dire *sans rien voir* ! Par la suite, une partie de jets d'eau entre les deux canots s'est déroulée dans une ambiance de joyeux lurons.

Comme toute bonne chose a une fin, nous avons du accoster, la descente était déjà terminée ! L'effort donnant faim, nous nous sommes restaurés dans un établissement chic de la station mondaine de Gstaad.

Vers 15 heures, nos routes se sont séparées. Les Alémaniques sont partis direction Fribourg et nous, Romands, par les cols du Pillon et de la Croix en direction de la côte française.

Merci DOUDOU, c'est à refaire l'année prochaine !

Claude BALLY (GE)

\* commentaire du rédacteur !

\*\*\*\*\*

LA BONNE AFFAIRE : RUKKA GORE-TEX pour SFR 600.-  
+ Icha en rouge, bleu, gris

\*\*\*\*\*

PREISSCHLAGER ! RUKKA GORE-TEX - blau, rot, grau  
SFR 600.- + Wust

Roland Münger, Vechingenstr. 7, 3076 WORB - 031 83 46 17



## LE VALAIS ET SES SPECIALITES

Le vendredi 10 juin, trois motards de Genève avaient rendez-vous en Valais pour y découvrir ses spécialités. A Yverne ils rejoignaient Jean-Jacques venu du Gros de Vaud et Marc de Berne. Ils les attendaient devant 3 dl du plus grand cru vaudois faisant des bulles, en arrivant le "père Dodu" s'est précipité sur un tas de croissants. Après s'être rassasié, ils sont repartis en direction du Vieux-Pays. Chemin faisant, ils ont été rattrapés par deux BMW fendant la bise car elles étaient en rodage de carénage (et de radio). Pour l'occasion, Picsou chevauchait une superbe MINI HONDA 750 blanche et avait les genoux sur le compteur. L'arrivée à Plan-Conthey se fit dans les temps (ah l'exactitude genevoise). Le stamm des Valaisans fut notre lieu de rencontre où une dizaine de motards buvait des chocolats. A nouveau, notre président s'est distingué par son grand appétit : un énorme sandwich et une grande bouteille de Valsen.

Dans ce joli café, Anne a eu la surprise de revoir un de ses anciens copains (quel choc) : c'était son capitaine, à l'époque responsable de la formation des apprentis de police à Genève.

Claude et Virginie en Gold-Wing donnèrent le feu vert pour le départ. Quatorze motards et cinq charmantes passagères partirent découvrir les coteaux de la Plaine du Rhône sous un soleil peu radieux.

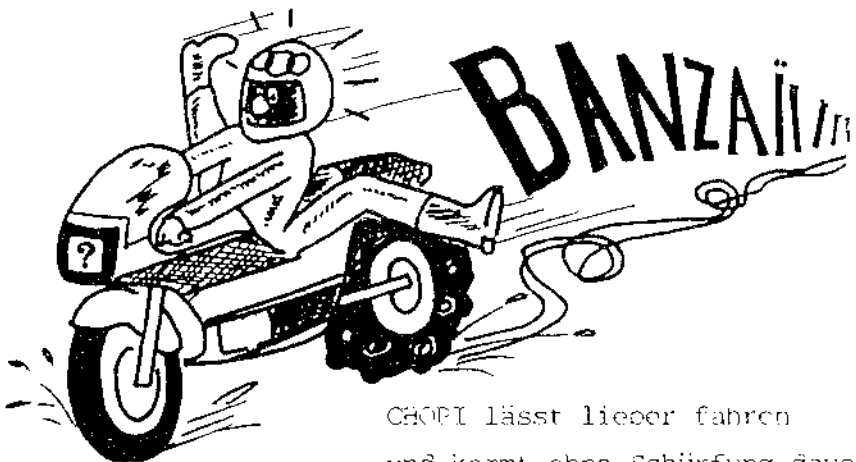
Nous sommes partis en direction de Montana où nous avons fait une première halte au départ du télécabine d'Aminona. Claude B, Jean-Jacques G et Feco ont tenu à boire un vin valaisan. Ils ont commandé une bouteille de fendant "Rocailles". Les Valaisans l'utilisent

habituellement pour les sauces. L'apéritif de ces messieurs étant terminé, nous avons resfourché nos engins pour aller nous restaurer sur l'autre versant un peu plus ensoleillé. Après un passage à Sienna, nous avons attaqué la montée sur Itravers. Pascal, Margarete et Youpi avaient déjà mis le couvert afin de manger la fameuse viande séchée valaisanne ainsi qu'une bonne rondue aux champignons ... de Paris !

Après une petite sieste, nous avons regagné la piste pour rentrer chacun de notre côté. Je tiens à remercier les valaisans pour cette belle journée dans leur canton.

REDD & CO

Alain CHOPARD (GE) le 15 juin 1988, tentant de redresser sa monture glissant sur la banquette herpéuse d'une route de montagne!!



CHOP! lässt lieber fahren  
und kommt ohne Schürfung davon

## W A L L I S E R F A H R T

Am 10. Juni waren wir zu dritt aus Genf unterwegs um einige Walliserspezialitäten kennen zu lernen. In Yverne stiessen Jean-Jacques aus dem Waadtland und Marc aus Bern zu uns. Die frischen Gipfel waren im Nu vertilgt, so konnten wir guten Mutes ins Stammland der Valser fahren. Unterwegs wurden sie dann von zwei BMW eingeholt die ihre neue Schale einführen (mit Radio). PICSOU hat sich mal japanisch vertan. Er fuhr auf einer HONDA 750 mit und hatte dabei die Knie auf Zahlerhöhe. Pünktlich (Gewohnheitssache bei Genfern) trafen wir am Walliser Stamm ein. 10 Töffler schlürften dort bereits ihren Kaffee. Unser Präsident hatte an den Gipfeln noch nicht genug gehabt, ein Sandwich und eine Riesenflasche Valserwasser mussten her.

In diesem schmucken Lokal fiel Anne dann fast um vor Schreck. Sie sah sich plötzlich ihrem ehemaligen Instruktor (jetzt im Ruhestand) gegenüber.

Claude und Virginie haben dann mit ihrer Goldwing den Weg für die 13 andern Motorräder gebahnt. Bei strahlendem Sonnenschein haben die Ausflügler dann die Rhoneebene aus den Weinbergen entdeckt. Immer höher gings, bis Montana, wo eine kurze Rast eingelegt wurde. Einige unentwegte Genfer mussten dort Walliser versuchen und bestellten eine Flasche Rocailles der scheinbar im Stammland höchstens noch als Kochwein gebraucht wird.

Dann gings zügig talwärts und gegenüber wieder hoch. Pascal, Marguerite und Youpi hatten den Tisch schon gedecktt. Hungrig verzehrten wir das weltberühmte walliser Trockenfleisch und hernach ein Fondue mit (Pariser) Champignons !

Eine kleine Siesta war jetzt angebracht. Später galt es Abschied zu nehmen. Herzlichen Dank an unsere Walliser Kollegen für die gelungene Fahrt.

m e n u s   p o t i n s

Les vacances sont arrivées. Les délateurs et mauvaises langues sont toutes parties. Il ne reste que le tout bon camarade qui n'ouvre pas sa bouche. Ainsi, votre pauvre rédacteur est à court d'arguments. Bon joueur, il ramasse ses propres quilles.

A l'occasion de la visite de nos amis de Weinsberg, il a commencé à traduire de l'allemand en allemand sans s'en rendre compte. Pourtant, il n'avait pas trop bu mais la galerie s'est bien amusée.

Merci à Claude BALLY pour le petit poème sur les lamentations de PECO en Ardèche. Le voici in extenso :

A ma béquille :

Toi mon pied qui s'est cassé,  
pourrai-je te le pardonner ?

Toi mon pied qui s'est cassé,  
pourrai-je me faire rembourser ?

Toi mon pied qui s'est cassé,  
tu ne fais pas honneur à BMW !

Toi mon pied qui s'est cassé,  
penses-tu au carénage abîmé ?

Toi mon pied qui s'est cassé,  
quand je voi les dégâts,  
je pense à acheter HONDA !

Sur cela, le rédacteur prie tous les propriétaires d'une K100 de bien vérifier l'état de corrosion de leur béquille centrale. Il a dû souder la sienne l'année dernière et BMW ne rembourse pas sa camelote !

## Z E I T Z O N D E R

Die Ferienzeit hat diese Rubrik brutal gekürzt. Oder gibts nur noch Superfreunde, die den Mund nicht mehr aufreissen ? Jedenfalls fehlt der Stoff. So muss ich notgedrungen ein eigenes Missgeschick anprangern.

Anlässlich des Besuchs unserer Weinsbergerfreunde ist's passiert. Da spielte ich sauber Papagei anstatt Übersetzer und habs nicht einmal gemerkt bis dann das grosse Gelächter erscholl. Ja Nachplappern ist vielleicht doch leichter als dabei noch zu denken !

Claude BALLY aus Genf hat mir dann noch ein Gedicht geschickt. Es ist darin die Rede von BMW-Füsschen die leider viel zu zierlich und nicht so recht bodenständig sind. Ich kann dazu allen K100 Besitzern empfehlen, von Zeit zu Zeit ihren Ständer zu prüfen bevor er durchrostet und abbricht. BMW ist dann nicht mehr grosszügig. Im Gegenteil, die Stütze ist nicht mehr lieferbar und somit muss dann auch die Platte ausgewechselt werden. Was eben noch etwas mehr kostet !

### aus der CMP-Familie

Unsere Glückwünsche gehen jetzt erstmal nach Payerne zu Véro und Patrick KOBEL. EMILIE-MARIE heisst die erste Tochter. Sie wog 2,870 kg und mass 47 cm, verlor jedoch bald einiges beim Anblick ihrer beiden Onkel, Olivier und Jean-Jacques GUISSOLAN.

MARCO FALQUET, oder Glasauge oder Flippy oder wie ihr ihn sonst noch nennt ist sehr stolz auf seine Margaret. Als gelernter Blumenzüchter hat er das gute Samenkorn erkannt und in Margarets Garten gepflanzt. Ein kleiner Schreihals Namens LAMBERT ist das Resultat des Versuchs der am 14. Mai zu ende ging.

Claude BALLY ist nicht ohne Grund dem Familientag

ferngeblieben. Er hat den Anlass wirklich beim Wort genommen und ist, während wir uns beim Apéro austoben, um 1202 h Vater eines Schreihalses namens Damien, Gaetan geworden.

Catherine und Didier haben ihre Hochzeit auch bestens überstanden. Wir waren leider nicht dabei, gaben wir doch genau zu dieser Stunde den Weinsbergern etwas Weinberggeographieunterricht. Santé !

Hats wohl sonst noch wo eingeschlagen ? Bitte teilt es doch mit ! Der Redaktor ist dieser Tage ins Baselbiet gefahren und hat sich überzeugen müssen, dass Bärni dort nicht eine Riesenfamilie aufbaut, wohnt er doch in Bubendorf !

So jetzt reicht's eigentlich. Leider passiert eurem armen Schreibvieh immer wieder etwas ungerades bei seinen Kurzbesuchen auf der andern Saaneseite. REGULA hat sich da schon mit Recht beklagt, dass sie mir jedesmal etwas nachschicken muss. Jetzt passiert dasselbe noch im Baselbiet. Jedenfalls hoffe ich, dass Bärni meine Schuhe entdeckt hat und mich nicht in seine blasen lässt !

Da muss ich doch noch eine frohe Nachricht einschieben. FADRI SCHUCAN heiratet BEATRICE RIELLE am 24.09.88 in Sitten, Sacré-Coeur Kirche um 16 H. Interessenten melden sich bitte beim Redaktor der für diesen Tag eine kleine Grimselfahrt vorsieht. Anmeldung bis 01.09.88 wegen Flaschenreservation, auch wenns nur Aproz gäbe !

### C A R N E T   R O S E

Nos félicitations ont suivi le cours de la Broye jusqu'à Payerne. EMILIE-MARIE y a vu le jour. Véro et Patrick KOBEL nous ont communiqué un poids de 2,870 kg et une longueur de 47 cm. Je suis certain que ces mesures ont rapidement diminué quand la pauvre petite a

aperçu ses deux oncles, Jean-Jacques et Olivier GUISO..

Absents pour cause de mariage le 28 mai, Catherine et Didier CLERC nous ont rendu visite à Chapelle-sur-Oron, prouvant pas là-même qu'ils savent apprécier la vie de famille (du CMP).

FLIPPY, FALK, DOUDOU ou encore Marco FALQUET, ceci selon votre goût ou votre sexe, a su, en horticulteur averti, diplômé et expérimenté, planter la bonne graine dans le jardin de Margaret. Choyé comme elle l'était, Madame a su fructifier à souhait et a mis au monde le 14.05.88 un LAMBERT tout content de constater que papa aimait la moto.

Claude BALLY avait ses raisons de ne pas participer à la journée familiale. Alors que nous levions nos verres de Pastis à 1202 h, son épouse a été délivrée d'un joli garçon prénommé Damien, Gaetan. Sacré Claude, chez nous le terme SORTIE FAMILIALE veut dire autre chose !

Votre scribe ignore tout d'autres événements heureux. Ne manquez pas de lui les communiquer à l'occasion. Merci.

Ouïe, ouïe, ouïlle ! Alors le faire part est arrivé à la toute dernière. Il a fallu rouvrir la rubrique pour vous annoncer la cérémonie nuptiale de notre ami FADRI SCHUCAN avec BEATRICE RIELLE, prévue en l'église Sacré-Coeur de la capitale valaisanne le 24.09.88 à 1600 H. Un apéro pour motard assoifé est paraît-il prévu. Une excursion en Valais vaut la peine. Annoncez-vous auprès de votre rédacteur jusqu'au premier septembre car, il faut réserver à temps les bouteilles, fussent-elles d'Aproz.

DEPART GENEVE AGIP 0730 - 1000 LE MOURET/FR  
Grimsel - Conches - Sion...



# MICHELIN

# Ca t'entraîne!

2  
triomphes total pour

Lawson.

Il vous entraîne à l'attaque et vous gagnez par  
voies 23 fois, sans aucune défaite. C'est  
pourquoi il est le meilleur pour vous. Il s'appelle  
Michelin de Dawson Ferand.



M I C H E L I N 1988

annulé pour cause de grève  
wegen Streik abgesagt

# CRASH

Où est Pa justice. Vivement un champion  
au CMP

Sally Elle



NOS PROCHAINES SORTIES  
UNSERE NACHSTEN ANLASSE

\* \* \* \* \*

RAPPEL : 01-02.08 : FETE NATIONALE  
 BUNDESFEIER

10.08 : GO-KART Pontarlier

Détail : CMP-JOURNAL 27

\* \* \* \* \*

**27-27-28.08 : LE CASTELET**

INITIATION AU CIRCUIT

Nous avons prévu de nous associer à un moto-club vaudois pour louer le circuit Paul-Ricard au Castelet (Var/F). Il sera possible de tourner sur le circuit toute la journée du samedi 27. Nous bénéficierons d'explication théoriques et pratiques de la part d'un ancien pilote. Toutes les catégories de motos sont acceptées sur la piste. Nous conseillons aux conducteurs de s'équiper en cuir. Malheureusement, il ne sera pas possible de louer des machines sur place mais, pour ceux qui n'auraient pas immatriculé la leur, un camion nous suivra depuis la Suisse. Déplacement le vendredi 26, retour le dimanche 28.

BUDGET : Circuit : SFR 120.- env. + logis, essence

INSCRIRE : J-Pierre FIUMELLI, DGA, 1215 GENEVE-Aéroport

PRECISER si camping ou hôtel; transport de la moto par camion, heure de départ souhaitée depuis Genève; genre de moto.

Programme détaillé vers la mi-août

|             |             |
|-------------|-------------|
| 26-27-28.08 | LE CASTELET |
|-------------|-------------|

Fahrtechnik auf der Rennbahn

Wir haben die Rennbahn Paul-Ricard in le Castelet (Var/F) zusammen mit einem Waadtländer Club gemietet. Es kann den ganzen Samstag gedreht werden. Ein konvertierter Rennfahrer wird den Kurs leiten. Lederkombis werden wärmstens empfohlen. Leider können keine Maschinen gemietet werden. Für jene die ihr Fahrzeug nicht eingelöst haben, besteht die Möglichkeit dieses auf einen Lastwagen zu verladen. Gefahren werden darf mit jedem Töff !

BUDGET : Rennbahn ungefähr SFR 120.-  
+ Camping oder Hotel, Benzin und Verpflegung

Hinfahrt : Freitag den 26. ; Rückfahrt : Sonntag 28.08.

Anmeldung : J-Pierre FIUMELLI, DGA, 1215 Genève-Aéroport

Bitte vermerken : Art des Fahrzeuges, Transportmöglichkeit erwünscht oder nicht, Camping oder Hotel. Raschmöglichst. Merci. JPF

\* \* \* \* \*

|       |               |                |
|-------|---------------|----------------|
| 04.09 | RALLYE DU CMP | ABENTEUERFAHRT |
|-------|---------------|----------------|

Départ : 0730 AGIP Vengeron  
0930 police de l'autoroute Fribourg

Trajet : env. 70 km à travers les cantons de Fribourg et Vaud.

Au programme : épreuves humoristiques et de connaissance générale, toutes cultures confondues. Repas gastronomique du coin.

APPORTEZ : crayon, gomme, assiette en plastique dur,  
cuiller, fourchette et couteau résistants

BUDGET : vous payerez toutes les boissons à moins que  
le trésorier ne fasse un geste !

INSCRIPTION : 15.08.88 en précisant le nombre de pers.

Charly FAH, case postale 178, 1211 GENEVE 8

\* \* \* \* \*

START : 0930 H Autobahnpolizei Freiburg (Nord)

Strecke : ca 70 km im Freiburger- und Waadtland.

Mitnehmen : Bleistift, Gummi, hitzebeständiges Be-  
steck und Teller

Geboten wird : humoristische und kultur. Prüfungen, ein  
lokales Bauernessen.

KOSTEN : die Getränke, sofern sie der Kassier  
nicht übernimmt.

ANMELDUNG bis 15.08.88 unter Angabe der Personenzahl.

Charly FAH, Postfach 178, 1211 GENEVE 8

\* \* \* \* \*

14-17.09 Int. IPA-STERNEFAHRT BREMEN  
Rallye intern. IPA à Brème

Auskunft für interessierte beim Redaktor  
Renseignements auprès du rédacteur

Course hors challenge      keine Punkte für den Pokal

08-11.09

TI - GR - DOLOMITI

Délai d'inscription :

Anmeldefrist : 07.08.1988

J-M. PECORINI, BM, Case postale 236  
1211 GENEVE 8

Le rédacteur n'a reçu aucun renseignement pour cette course. L'organisateur vous orientera après la clôture des inscriptions. Les places sont limitées.

Der Red. hat leider keine Angaben bekommen. Der Organisator orientiert nach Anmeldeschluss persönlich !

05-15.10

RALLYE DE MONTE-CARLO

Fidèles à leurs habitudes, nos collègues français organisent à longueur d'année mais ne concrétisent jamais !

Einmal mehr organisieren die Franzosen. Wir wissen jedoch immer noch nichts konkretes !

08-09.10

JURA FRANCAIS

0830 AGIP VENGERON/Genève

Nuit dans un gîte d'étape. Visite d'un fumoir.

**Auskunft für Interessierte beim Organisator.** Nacht in einem Etappenlager. Besuch einer Räucherei.

INSCRIPTION/Anmeldung : 08.09.1988 J-Pierre WILLA  
ch. des Marais 160, 1255 VEYRIER, (022)84 35 89

22.10

**SORTIE GASTRONOMIQUE en Franche-Comté**  
**Schlemmerfahrt im französischen Jura**

0900 GENDARMERIE AEROPORT GENEVE  
 0900 GRAUHOLZ N1 NORD BERN  
 0930 NEUCHATEL PLACE DU PORT  
 1130 gendarmerie nationale  
 CHAMPAGNOLE (Jura/

Dégustation de produits régionaux pour env. FF 250.-  
 Regionalspezialitäten für ungefähr FF 250.-

Pour des retardataires : La gendarmerie nationale  
 de Champagnole vous indiquera le but de la sortie.

Für Nachzügler : die Gendarmerie nationale in  
 Champagnole gibt euch die Tagesadresse bekannt.

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Genève-Champagnole                    | 90 km  |
| Neuchâtel-Pontarlier-Champagnole      | 100 km |
| La Chaux-de-Fonds-Morteau-Champagnole | 100 km |
| Bern-Neuchâtel                        | 40 km  |
| Basel-La Chaux-de-Fonds               | 100 km |

Inscriptions/Anmeldefrist : 08.09.88

Thierry PAHUD, STRM, Case postale 236, 1211 GENEVE 8

29.10

**RACLETTES EN VALAIS**

0830 douane Anières/GE  
 1015 café PAS DE CHEVILLE, Plan-Conthey

Raclettes au Val-d'Anniviers

INSCRIPTIONS/ANMELDEFRIST : 03.10.88

Adresse CMP Org.: PECO

S T A M M 1988ROTHRIST : Restaurant *DÜRFLI*

Jeden ersten Donnerstag im Monat :  
chaque premier jeudi du mois

04.08 - 01.09 - 06.10 - 03.11 - 01.12

\*\*\*\*\*

VALAISWALLIS 027 36.51.51PLAN-CONTHEY : CAFE *LE PAS DE CHEVILLE*

chaque premier et troisième vendredi du mois  
Jeden ersten und dritten Freitag

15.07 - 05.08 - 19.08 - 02.09 - 16.09  
07.10 - 21.10 - 04.11 - 18.01 - 02.12

\*\*\*\*\*

GENEVEARARE/PLAN-LES-QUATES : CAFE *DU LEVANT*

Chaque deuxième et quatrième mardi du mois  
Jeden zweiten und vierten Dienstag

12.07 - 26.07 - 09.08 - 23.08 - <sup>13</sup>~~09~~.09  
27.09 - 11.10 - 25.10 - 08.11 - 22.11

